

CITRA DIALOG ANTARA AGAMA DALAM PERSPEKTIF ISLAM DAN KRISTIAN: ANALISIS AWAL

Fikra Najtama

Dosen IAINU Kebumen Jawa Tengah

Abstract: *This paper aims to expound religious dialogue from the historical perspective in looking into its scenario. In apprehending a form of perspective on the concept of interfaith dialogue, the viewpoint of Islam and Christian are referred to. An early stage of analysis is done in order to comprehend to what extent does the new paradigm introduced by the Christian dialoguers influence the religious dialogue. This writing also demonstrates religious dialogue in Malaysia from the perspective of Muslim and Christian scholars. Besides, this paper discovers that the interfaith dialogue scenario in Malaysia has its own distinguished perspective as it is deeply embedded with revelation and is relevant in the current plural society.*

Keywords: *Interfaith Dialogue, Orientalist, Islamic Tradition, Dialogue Image, Interaction, Religious Life*

Pendahuluan

Penulisan ini membicarakan sebahagian perspektif sarjana Kristian berhubung konsep dialog antara agama. Pandangan ini tidak dibataskan mengikut era klasik atau moden atau pandangan yang ekstrim atau yang 'mesra'. Selain itu, penulisan ini turut memaparkan beberapa paradigma baru hasil daripada pandangan sarjana Kristian terhadap dialog agama yang

seterusnya turut mempengaruhi aplikasi dialog antara agama. Selanjutnya, pandangan sarjana Muslim turut dikemukakan dalam usaha mengimbangi perjalanan dialog antara agama yang dikemukakan oleh sarjana Kristian dan 'sambutan' dari pihak sarjana Muslim terhadap dialog antara agama.

Ini sekaligus menjelaskan sama ada kelahiran dialog antara agama ini adalah berasal dari tradisi Islam atau hanya sebagai satu bentuk reaksi terhadap perkembangan Islam dan interaksi meluas antara penganut Muslim dan non Muslim. Justeru, penulisan ini menggunakan metode historis untuk menjelaskan sikap dan pendirian Muslim terhadap perkembangan dialog antara agama yang dipopularkan oleh sarjana Kristian meskipun realitanya sejarah menonjolkan bahawa bibit-bibit dialog antara agama telah dicetuskan oleh Rasulullah saw. melalui perbincangan dan perbincangan ilmiahnya bersama masyarakat Yahudi dan Najran berhubung status nabi Isa sebagai tuhan atau manusia dan status al-Qur'an sebagai wahyu Allah atau kalam nabi¹ yang bertemakan dan bernuasakan ilmu Perbandingan Agama berpaksikan kepada hujah naqli dan 'aqli. Analisis data selanjutnya menggunakan metode induktif untuk menjelaskan pandangan para sarjana Kristian mengenai dialog antara agama yang memaparkan paradigma baru dalam dialog agama.

Konsep Dialog Antara Agama

Dialog antara agama adalah sebahagian daripada disiplin ilmu yang dibahaskan dalam bidang kajian perbandingan agama. Perkataan 'dialog' dalam bahasa Melayu bermaksud percakapan, perbualan dalam lakonan, cerita atau apa sahaja bentuk pertuturan serta pertukaran pendapat, perbincangan, perundingan antara dua pihak atau lebih mengenai sesuatu isu secara terbuka. Dalam bahasa Inggeris, dialogue berasal daripada perkataan

¹ Ahmad Syalabi, *Mausu'ah al-Tarikh al-Islami wa al-Hadharah* (Beirut: al-Islamiyyah, 1998), h. 15.

Greek 'dialectic' yang bermaksud 'discourse atau wacana'.² Etimologi Greek, istilah dialog berasal dari dua gabungan perkataan, pertama 'dia' yang bermaksud 'through' yakni melalui, sementara perkataan kedua adalah 'logos' yang bermaksud 'perkataan'.³ Dialog berlaku dalam pelbagai keadaan; secara spontan, perbualan yang berterus terang (frank conversation) dan perdebatan yang 'energetic'. Keadaan ini memberi ruang dan peluang untuk memahami bagaimana pandangan sejagat pihak lain dan memahami kepelbagaian yang sememangnya menjadi rencam kehidupan.⁴

Menurut Azizan⁵ dialogue yang berasal daripada akar kata 'dia' bermaksud melalui apa yang diperkatakan (logos), mengeluarkan sesuatu yang tersorok atau tersirat, yaitu asas/hakikat kepada apa yang sebenarnya wujud di waktu ini yang sebenarnya bersifat hakiki dan mutlak. Dengan lain perkataan, dialog adalah cara bagi kita mensuratkan yang tersirat. Idea dan hakikat sejarah, budaya dan alam sekitar, tidak akan mempunyai apa-apa realita dan impak dengan sendiri kerana semuanya itu perlu diperlogoskan atau didialogkan. Dialog bukanlah hanya negosiasi atau pun polemik, di mana ahli polemik itu mungkin menganggap 'rakan dialog' sebagai pihak yang salah yang kewujudannya dianggap ancaman. Tugas atau tujuan ahli polemik bukanlah untuk mendengar kebenaran yang berkemungkinan pahit untuk diterima tetapi kemenangan wadah yang difikirkannya sedang diperjuangkan.

² William L. Reese, *Dictionary of Philosophy and Religion*, (New Jersey, Humanities Press, 1996), h. 849.

³ Martin Forward, *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction*. (Oxford: Oneworld Publication, 2001), h. 12.

⁴ Miriam Therese Winter. *The Gospel According to Mary: A New Testament For Woman*, (United State: Orbis Books, 2008), h. 28.

⁵ Abdel Aziz Bergout, *Meeting the Challenges of Dialogue: Need for Civilisational Vision and Cultural Transformation*. dalam. Simon, W. Thomas & Azizan Baharuddin (ed). *Dialogue of Civilizations and the Construction of Peace*, (Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 2008), h. 149.

Dalam bahasa Arab, dialog disebut 'al-Hiwar', merujuk kepada etimologinya yang berasal daripada 'ha, wau, ra'. Ibn Mansur dalam kitabnya *Lisan al-Arab* mendefinisikan 'al-hiwar', yaitu dialog sebagai 'al-ruju' yang bermaksud 'kembali semula atau dirujuk semula'.⁶ Bahkan, secara umum al-Quran yang merupakan wahyu Allah yang terakhir pada asalnya adalah kalam nafsi yang sampai kepada manusia dalam bentuk kalam lafzi menerusi Nabi Muhammad s.a.w melalui perantaraan malaikat Jibril a.s. adalah sebahagian daripada dialog ketuhanan kepada umat manusia. Ungkapan-ungkapan al-Quran seperti dalam bentuk amr (perintah) melalui lafaz *Qul* (katakanlah); atau dalam bentuk seruan "*ya ayyuha ladhina amanu*" (wahai orang-orang yang beriman), "*ya ayyuhan nas*" (wahai manusia), "*ya ayyuhan nabiyy*" (wahai Nabi) adalah sebahagian daripada bentuk-bentuk dialog.⁷

Berdasarkan pengertian dialog dari segi bahasa, dialog seharusnya merangkumi perkara yang berkaitan dengan perbualan, perbincangan, persidangan antara dua pihak atau lebih yang pada kelazimannya berlaku dalam suasana formal dan terancang.⁸ Manakala dalam pelaksanaan dialog wujud perbezaan pendapat, pandangan dan idea terhadap perkara yang dibincangkan di antara pihak-pihak yang terlibat, namun etika dialog bersifat terbuka, terkawal serta wujud rasa hormat dan sementelah lagi tujuan dialog pada asasnya adalah untuk mendengar, mempelajari, mengetahui dan bertukartukar pandangan sama ada bermanfaat untuk semua yang terlibat atau pihak-pihak tertentu.

Pengistilahan dialog menurut Leonard Swidler bermaksud perbincangan mengenai sesuatu perkara antara dua orang atau lebih yang berbeza

⁶ Khadijah Mohd dkk. "Interaksi dan Dialog Agama (dialog Peradaban): Satu Paparan" dalam Azizan Baharuddin (ed.) *Islam dan Dialog Peradaban: Satu Perspektif*, (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya, 2005), h. 100.

⁷ Ramli Awang, *Dialog antara Agama dari Perspektif al-Quran* (Skudai: Penerbit UTM, 2008), h. xiii.

⁸ Khadijah Mohd dkk. "Interaksi dan Dialog Agama.., h. 103.

pandangan dengan tujuan utama setiap pihak dapat mempelajari dari pihak lain agar mereka boleh berubah dan berkembang maju.⁹ Dalam wacana yang lain, Swidler mengungkapkan, “learning more truth about the subject from the other”. Menurut Mohd Farid Mohd Shahrar, dialog mengetengahkan beberapa ciri penting serta andaian awal yang terdapat pada dialog. *Pertama*, dialog bertitik tolak dari perbezaan pandangan. *Kedua*, ia bukan sahaja memerlukan persefahaman di antara pihak yang terbabit akan tetapi juga menuntut perubahan dari segi pendirian dan kadangkala, kepercayaan. *Ketiga*, dialog juga, dalam banyak keadaan, merupakan tindak balas (reaction) kepada masalah dan kemelut yang timbul, atau bersifat pragmatik.¹⁰

Konsep dialog yang sebenar tidak hanya terbatas kepada wakil-wakil agama yang sememangnya ahli dalam sesuatu bidang, tetapi dialog hendaklah turut melibatkan semua peringkat dan lapisan masyarakat. Hanya melalui pendekatan ini, idealisme dialog dapat dikembangkan kerana wujud rasa kesedaran untuk memahami dan belajar dari pihak lain. Atas dasar itu, lanskap dialog berbeza mengikut konteks masyarakat dan isu yang dihadapi bersama. Hugh Goddard menyifatkan dialog sebagai satu konsep yang mempunyai pengertian luas kerana konsep ini menyerupai konsep jihad dan pluralisme yang boleh didefinisikan mengikut konteks dan wacana yang mengikutinya.¹¹ Sebagaimana yang dinyatakan oleh Ataullah Siddique, “Definitions of dialogue vary from person to person, depending upon the areas from where they come and the nature of the encounter they are facing”.¹²

⁹ Leonard Swidler, *The Dialogue Between Christianity and Islam*, (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2008), h. 59.

¹⁰ Mohd Farid Mohd Shahrar, *Dialog Antara Agama dan Peradaban: Perspektif Agama dan Tamadun*, (Kuala Lumpur: Institut Kefahaman Islam Malaysia (IKIM), .2008), h. 4.

¹¹ Hugh Goddard, *Christian-Muslim Relations: Examples of Conflict and Collaboration*, dalam. Simon, W. Thomas & Azizan Baharuddin (ed). *Dialogue of Civilizations and the Construction of Peace*, (Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 2008), h. 190.

¹² Ataullah Siddiqui, *Christian-Muslim Dialogue in the Twentieth Century*, (London:

Dialog sebagai satu usaha mematangkan kesadaran seseorang. Ia adalah proses dialektikal yang menggerakkan sikap ‘penolakan’ kepada sikap ‘persetujuan’ yang dijalankan atas semangat perkongsian bersama dan sikap saling hormat menghormati dan ikhlas dalam berinteraksi. Matlamat dialog dapat dilihat mengikut konteks yang diketengahkan seperti dialog sebagai pencetus semangat kekitaan (dialogue and solidarity), dialog sebagai mekanisme perdamaian (dialogue and peaceful construction), dialog memupuk keharmonian hidup bersama (dialogue and co-existence), dan dialog sebagai landasan untuk merapatkan jurang interaksi (dialogue and building bridge).¹³

Tujuan sebenar dialog ialah untuk belajar dari pihak lain suatu cara berfikir yang berlainan dan baru, suatu cara untuk melihat alam dan kehidupan serta maknanya, bukan debat untuk mengalahkan dan menundukkan orang lain, semua pihak mesti mendengar dengan perasaan yang berempati supaya dapat difahami kedudukan pihak lain dengan setepat yang mungkin dan suatu perlakuan yang begitu murni dan bermoral, yakni menuntut manusia mengatasi tanggapan negatif dan rendah diri serta bersifat jujur dan ikhlas.¹⁴ Dialog memiliki kaedah khusus yang bersesuaian untuk memupuk sikap saling faham memahami kerana dialog berupaya memupuk sikap saling menghormati keyakinan dan komitmen agama lain. Secara lebih terperinci, dialog dalam konteks agama Kristian merupakan satu gesaan terhadap perkara yang seharusnya dilakukan oleh penganut Kristian yaitu bercakap atau berkomunikasi dengan penganut agama lain yang tidak hanya melibatkan aktiviti perbincangan tetapi lebih utama lagi ialah keupayaan mempamerkan cara hidup yang sebenar dan menyenangkan penganut agama lain.

Macmillan, 1997), h. 56.

¹³ Hugh Goddard, *Christian-Muslim..*, h. 190.

¹⁴ Azizan Baharuddin (ed). *Dialogue of Civilizations...*, h. 17.

Sebagaimana yang dinukilkan oleh Thomas Michel “The concept includes not only a wider range of activities than simply meetings and discussions but, more importantly, encourages a fresh existential approach to the followers of other religious traditions. In his encyclical *Redemptoris Missio*, Pope John Paul II shows just how broad a compass dialogue embraces. “A vast field lies open to dialogue, which can assume many forms and expressions: from exchanges between experts in religious traditions or official representatives of those traditions to cooperation for integral development and the safeguarding of religious values; and from a sharing of their respective spiritual experiences to the so-called “dialogue of life,” through which believers of different religions bear witness before each other in daily life to their own human and spiritual values, and help each other to live according to those values in order to build a more just and fraternal society.”¹⁵

Perkara di atas menjelaskan dialog mempunyai pelbagai bentuk dan ekspresi yang pada tradisinya adalah pertukaran idea antara pakar-pakar agama sebagai wakil rasmi dalam sebuah forum untuk mewujudkan kerjasama demi kepentingan pembangunan bersama dan pemeliharaan nilai-nilai agama sehingga kepada perkongsian pengalaman spiritual mengikut agama masing-masing yang lazimnya dikenali sebagai ‘dialog kehidupan’ yaitu setiap penganut menyaksikan kehidupan seharian yang didasarkan dengan nilai-nilai spiritual dan kemanusiaan serta menyemai sikap saling bantu membantu demi kepentingan hidup bersama.

Ekspresi dialog sebegini diperincikan dalam empat bentuk dialog antara agama yang dikenali sebagai dialog kehidupan, dialog tindakan/perlakuan, dialog pertukaran faham agama (teologi) dan dialog perkongsian pengalaman keagamaan. Perkara ini mengkehendaki setiap anggota masyarakat penganut berbagai agama melibatkan diri dalam semua aspek

¹⁵ Thomas Michel dalam <http://www.sjweb.info/documents/dialog> diakses 20 Januari 2014.

kehidupan dengan mewujudkan semangat perkongsian dan memahami cara hidup beraneka penganut agama yang merangkumi tatacara berinteraksi, bertingkah laku, berfikiran dan bertindak balas selaras dengan semangat toleransi beragama.

Berasaskan pengertian dialog di atas, adalah jelas bahwa secara umumnya dialog adalah satu elemen komunikasi dan medium interaksi yang melibatkan pertemuan dan perbincangan mengenai sesuatu isu yang menimbulkan perbezaan pendapat, kesangsian dan kesalahfahaman di antara pelbagai masyarakat yang tinggal bersama. Dialog tidak hanya terbatas pada perkara yang membincangkan konflik dan kemelut masyarakat tetapi dialog juga berperanan dalam memupuk kesamaan dan perkongsian hidup bersama. Bagi memahami wacana dialog dengan lebih terperinci, perbincangan selanjutnya menjelaskan sejarah dialog antara agama yang memaparkan kebimbangan sarjana Muslim terhadap perkembangan awal dialog kerana diasosiasikan dengan kegiatan misionari Kristian.

Dialog Antara Agama: Perspektif Sejarah

Kajian dialog dalam konteks hubungan antara agama merupakan antara topik utama yang dibincangkan oleh sebahagian besar dari tokoh ilmuwan Muslim dan sarjana Barat. Perbincangan mengenai dialog bermula apabila para sarjana membincangkan dialog dalam konteks sejarah hubungan antara agama, seperti Munawar Ahmad Anees, *Christian-Muslim Relations: Yesterday, Today, Tomorrow*; Leonard Swidler *Muslims in Dialogue: The Evolution of A Dialogue*; Yvonne Yazbeck Haddad and Wadi Z. Haddad, *Christian-Muslim Encounters*; Ataulloh Siddiqui, *Christian-Muslim Dialogue in the Twentieth Century*; Hugh Goddard, *A History of Christian-Muslim Relations* dan sebagainya.

Kajian merumuskan dialog dari perspektif sejarah lebih memaparkan kecenderungan dialog yang melibatkan hubungan Muslim-Kristian. Apatah lagi sekiranya dilihat dalam beberapa peristiwa penting dalam sejarah

hidup Nabi Muhammad saw. merupakan sandaran bukti utama bermulanya interaksi antara Nabi dengan individu Kristian. Interaksi pertama ialah apabila Nabi dipertemukan dengan pendeta Kristian yang bernama Bahira di Syria. Interaksi kedua ialah apabila Nabi Muhammad dipertemukan dengan Waraqa bin Nawfal yang mententeramkan beliau ketika menghadapi pengalaman pertama menerima wahyu. Interaksi seterusnya berlaku di Madinah ketika Nabi Muhammad cuba menyatukan masyarakat Muslim dengan non-Muslim dari kalangan penganut Kristian dan Yahudi.

Peristiwa ini merupakan satu memori yang tidak akan dilupakan dalam lipatan sejarah hubungan Muslim-Kristian dan menjadi satu pengharapan dalam pembinaan kesefahaman dan kerjasama antara kedua-dua agama. Namun begitu, Munawwar Ahmad Anees menyatakan harapan ini dicemari dengan kajian kritikan teks terhadap al-Quran dan Islam yang bersifat berat sebelah, sehingga memanipulasikan imege Islam. Kajian terhadap Islam selanjutnya dijalankan secara ilmiah dan sistematik sehingga melahirkan golongan orientalis yang pakar dalam bahasa Arab dan ilmu-ilmu Islam lain. Kemunculan tokoh pemikir Islam seperti Ismail Raji al-Faruqi dan Sayyid Hossein Nasr yang membahaskan konsep dialog mengikut perspektif Islam serta hubungan Islam dengan agama-agama lain, turut memberi keseimbangan kajian dan memberi sumbangan dalam mengeratkan semula persefahaman antara hubungan Muslim-Kristian. Ismail Raji al-Faruqi membahaskan dialog dalam bukunya *Triologue of the Abrahamic* Ismail Raji al-Faruqi membincangkan pandangan tiga agama (Islam, Kristian dan Yahudi) terhadap satu sama lain dan pandangan setiap agama dalam pembentukan organisasi sosial dan peranan agama dalam mewujudkan keadilan dan perdamaian sejagat. Sementara Sayyid Hossein Nasr memulakan perbincangan mengenai dialog antara agama melalui syarahannya yang bertajuk *Islamic-Christian Dialogue-Problems and Obstacles to be Pondered and Overcome* di Center for Muslim-Christian Understanding di Universiti Georgetown.

Kedua tokoh pemikir ini berpandangan positif terhadap dialog sebagai satu mekanisme yang mewujudkan hubungan antara agama kerana dialog melibatkan hubungan kemanusiaan dan komunikasi dua hala, yakni kebebasan untuk meyakinkan orang lain dan menyakinkan kebenaran. Dalam konteks hubungan Muslim-Kristian, dialog seharusnya dibina berdasarkan pandangan melihat pihak lain seperti mana diri mereka sekarang dan bukannya seperti apa yang kita kehendaki kerana unsur asas pada dialog ialah 'kepercayaan dan keyakinan kepada Tuhan' di mana setiap agama mempunyai misi, visi dan kewajipan yang hendak dicapai. Gagasaan yang sama turut dikemukakan oleh Irfan Abdul Hameed Fattah menjelaskan dialog antara Muslim-Kristian mengkehendaki Muslim menyesuaikan diri mengikut norma Islam dengan memahami dan menerima rakan Kristian sebagaimana keadaan mereka dan tidak bersifat subjektif dan normatif dengan mempersoalkan kenapa mereka tidak menjadi seperti yang Muslim kehendaki.¹⁶

Sejarah dialog yang dicetuskan melalui inisiatif Kristian sebagaimana yang dinyatakan oleh Martin Forward dalam *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction*, dipercayai secara rasminya bermula pada tahun 1970an. Walaupun gereja Katholik melalui Majlis Vatikan II telah menggalakkan pembentukan hubungan antara agama sejak penerbitan dokumen *Lumen Gentium* 21 November 1964; *Nostra Aetate* 28 Oktober 1965, namun inisiatif sebenar dicetuskan oleh medium perpaduan gereja Protestan yaitu *World Council of Churches (WCC)*.¹⁷ Akhirnya pada tahun 1971, sub-unit *Dialogue with People of Living Faith and Ideologies* ditubuhkan di bawah kelolaan *World Council of Churches (WCC)*. Sub-unit ini mempromosikan garis panduan dialog yang aktif dijalankan oleh ahli-ahli gereja, antaranya, dialog bermula apabila bertemu dengan orang; dialog bergantung kepada

¹⁶ Irfan Abdul Hamid Fattah, "Al-Fikr al-Islami fi Muwajihati al-Da'wati ila al-Hiwar Bayna al-Adyan" Dalam *Journal of Islam in Asia*, Vol. 1. Tahun 1999, h. 1:85-89.

¹⁷ Martin Forward, *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction*, (Oxford: Oneworld Publication, 2001), h. 12.

kesefahaman bersama dan kepercayaan bersama; dialog boleh dilaksanakan dengan mewujudkan perkongsian dalam sesuatu kerja; dialog menjadi perantara bagi sesuatu misi.

Kepentingan dialog semakin hebat dibicarakan oleh sarjana teologi Barat yang melihat dialog dalam pelbagai fungsi dan peranan. Hans Kung misalnya, dalam makalahnya “Christianity and World Religions: The Evolution of a Dialogue” mengemukakan teori dialog sebagai mekanisme perdamaian melalui ungkapannya, “no world peace without peace among religions, no peace among religions without dialogue between the religions and no dialogue between the religions without accurate knowledge of one another”.¹⁸ Hans Kung berkeyakinan bahawa keamanan dan keharmonian hidup hanya akan terbentuk sekiranya penganut pelbagai agama mengamalkan ‘dialog’ kerana dialog berupaya menjernihkan salah faham dan membentuk imege dan identiti sebenar agama.

Namun begitu, realita dialog dalam konteks hubungan antara agama merupakan satu perkara yang agak mencabar untuk direalisasikan. Leonard Swidler dalam *Muslims in Dialogue: The Evolution of A Dialogue* menjelaskan permasalahan ini disebabkan sikap sesetengah agama yang prejudis dan berprasangka negatif terhadap agama lain. Misalnya, penulisan dialog tentang Islam yang dihasilkan oleh sarjana Yahudi dan Kristian kebanyakannya sering dicampur-aduk dengan unsur-unsur warisan penjajahan, ketidakfahaman terhadap Islam, memanipulasikan image Islam dan jurang budaya antara masyarakat Muslim dan non-Muslim.¹⁹ Situasi ini menyebabkan sebahagian besar masyarakat Muslim pada peringkat awalnya berpandangan negatif terhadap dialog. Gambaran sikap negatif Muslim ini dibahaskan oleh Ataulloh Siddique.

¹⁸ Hans Kung. “Christianity and World Religions: Dialogue with Islam” dalam Leonard Swidler, (ed.) *Muslims in Dialogue...*, h. 77.

¹⁹ *Ibid.*

Christian-Muslim Dialogue in the Twentieth Century yang menyatakan istilah dialog pertama kali digunakan oleh gereja Kristian mengikut konteks tertentu dan perkara ini telah menimbulkan kerisauan dan kebimbangan Muslim. Penyertaan Muslim dalam wacana dialog bermula dengan mempersoalkan pendekatan dialog sama ada usaha yang dilakukan benar-benar ikhlas dalam mewujudkan perdamaian atau dialog merupakan kaedah lain dalam strategi gerakan Kristian bagi mencapai matlamat penginjilan ataupun dialog sebagai proses evangelisme. Ziauddin Sardar menyatakan dunia Islam mula berjinak-jinak semula untuk ikut serta dalam dialog bermula pada tahun 1980-an selepas kebangkitan revolusi Iran dan dasar Islamisasi di Pakistan, Sudan dan Malaysia.²⁰ Namun seruan dunia Islam kepada dialog ini menimbulkan perasaan takut dan panik kepada dunia luar. Dialog yang berlaku pada tahun 1950-an, 1960-an dan 1970-an disifatkan oleh dunia Islam sebagai dialog yang bukan bertujuan mempromosi sikap saling hormat-menghormati atau pun mencari persepahaman bersama dan bukan berasaskan ajaran Kristian 'love thy enemy', sebaliknya bersandarkan kehendak sekularisme 'know thy enemy'. Situasi ini menyebabkan dunia Islam merasa dingin dan tidak bersungguh-sungguh untuk memenuhi undangan menyertai dialog antara agama.

Bagi meleraikan kekusutan yang berlaku terhadap dialog dan hubungan antara agama, khususnya Muslim-Kristian, Leonard Swidler dalam *The Dialogues Decalogue: Ground Rules for Interreligious Dialogues* merumuskan prasyarat dan panduan dasar dalam dialog antara agama yang digariskan kepada sepuluh dasar, yaitu; tujuan awal dialog adalah untuk berubah dan berkembang dalam persepsi yang benar tentang kenyataan; dialog melibatkan projek dua sisi yaitu dialog dalam komunitinya sendiri dan selanjutnya dialog dengan komuniti lain; setiap peserta yang memasuki

²⁰ Ziauddin Sardar, *The Postmodern Age in* Munawar Ahmad Anees, Syed Z. Abedin & Ziauddin Sardar. *Christian-Muslim Relations: Yesterday, Today, Tomorrow*, (London: Grey Seal Books 1991).

dialog ini harus mempercayai ketulusan dan kejujuran rakan dialognya; dialog tidak boleh melakukan perbandingan atas ideal-ideal agama dengan praktik/kenyataan agama dari rakan dialog lain; setiap peserta dialog harus mampu mendefinisikan dirinya sendiri kerana suatu agama hanya mampu didefinisikan oleh agama itu sendiri; setiap peserta dialog harus mampu menahan diri untuk mencari pokok perbezaan yang ada; dialog hanya mampu terjadi antara pihak-pihak yang 'setaraf'; dan proses dialog hanya mampu berlangsung melalui asas saling percaya.²¹

Perbahasan di atas menjelaskan konsep dialog amat berkait rapat dengan hubungan antara agama yang menjadi saluran dan mekanisme penting dalam memupuk persefahaman, arena pengenalan dan satu bentuk pengharapan dalam mewujudkan keharmonian hidup bersama. Dialog dari aspek sejarah telah memperlihatkan suatu bentuk jalinan dan fahaman pentingnya berdialog untuk mewujudkan keharmonian. Bagaimana perspektif sarjana Kristian berhubung dialog antara agama, sehingga mencetuskan rasa 'tidak senang' pada sebahagian masyarakat Muslim kerana diragui dialog yang dikemukakan oleh mereka adalah salah satu mekanisme Kristianisasi sebagaimana dijelaskan di atas. Penulisan ini menelusuri hal ini untuk mendapatkan penjelasan.

Dialog dalam Sarjana Kristian

Sehubungan dengan berkembangnya ilmu Perbandingan agama dan semakin meluas literatur-literatur agama dipelajari di universiti seluruh dunia, istilah pluralisme cukup terkenal. Justru, dalam kalangan teologi Orthodox di Gereja Timur yang bersifat mistik pluralisme agama menyambut baik perluasan istilah tersebut. Selanjutnya, dalam kalangan Roman Katholik sebagai gereja Barat yang lebih mementingkan praktik pihak Majlis Vatikan-II (1962-1963) telah memperlihatkan sikap yang lebih terbuka kepada

²¹ Leonard Swidler, (ed.). *Muslims in Dialogue...*, h. 74.

agama-agama lain, dan dalam kalangan Protestan sejak tahun 1970-an melalui Dewan Gereja-Gereja Dunia (WCC) memulakan dasar membuka dialog dengan agama-agama lain. Senario ini disambut baik oleh para sarjana agama lain.

Bertitik tolak daripada fenomena tersebut, wujud beberapa paradigma dasar yang berkembang dalam kalangan pelopor dialog antara agama dalam kalangan sarjana Kristian dan antaranya; Ernst Troeltsh mengemukakan bahawa, “agama bersifat relatif dan sejarah agama bersifat evolusi sebagai suatu gerakan manusiawi yang universal menuju kesempurnaan.²² Wahyu dilihat sebagai suatu gerak menuju Yang Mutlak yang tidak pernah dapat dicapai secara sempurna.” Manakala tokoh dialog agama mengemukakan, “semua agama hendaklah dipahami sebagai suatu perjumpaan yang penting dan berubah-ubah antara ‘Yang Ilahi’ dan manusia. Para misionari Kristian wajar ikut serta dalam perjumpaan ‘Yang Ilahi’ dan manusia dalam agama lain dengan maksud untuk membantu perkembangannya yang evolusioner.”

Raimundo Pannikkar seorang orientalis Kristian yang beribukan penganut Katholik dan berbakapan penganut Hindu mengungkapkan bahawa, “kebenaran yang dikemukakan baik oleh ajaran Kristian di satu pihak mahupun ajaran Hindu di lain pihak adalah universal dan akhirnya sering dianggap sebagai pendirian yang partikular dan terbatas, sedangkan pada realitanya keduanya merupakan perumusan yang dibatasi oleh faktor-faktor budaya berhubung suatu kebenaran yang lebih universal.”²³ Pandangan yang ‘mirip’ dengan fahaman Panikkar yang kemudian dikenal sebagai ‘universalisme’ itu turut dapat dilihat dari pemikiran Nurcholish Madjid, seorang tokoh dialog antara agama di Indonesia biarpun Muslim namun terpengaruh dengan pandangan sarjana Kristian yang mengemukakan

²² Ernst Troeltsh & Garret E. Paul (trans.), *The Christian Faith*. (Augsburg Fortress Publishers, 1991), h. 177.

²³ Raimundo Pannikkar, *The Intrareligious Dialogue* (Barcelona: Editorial Press, 1978), 77.

bahawa, “makna al-Islam berarti ‘sikap pasrah sepenuhnya kepada Allah’ yang merupakan sikap keagamaan sejati, dan kerana itu, siapa pun yang bersikap demikian, meskipun di luar Islam, akan memperoleh keselamatan.”²⁴ Dialog sebagai, “usaha untuk memahami dan menyatakan kerencaman keyakinan kita bukan hanya dalam lingkungan warisan dan dalam penghayatan agama sendiri tetapi juga dalam hubungan dengan warisan rohani individu lain yang berlainan agama.

Paul Tillich, seorang sarjana Kristian melihat dialog dalam kerangka berfikir iman mistis sebagai, “keyakinan bahawa Roh Kudus hadir di mana-mana. Dialog yang kritis adalah dimaksudkan untuk merasuk ke dalam diri sendiri dan ke dalam penghayatan agama sendiri. Tuhan adalah dasar keberadaan (the ground of all being).”²⁵ Berasaskan pandangan sarjana Kristian tersebut memperlihatkan wujudnya pandangan yang lebih bersifat neutral dan wujud juga yang berbentuk ‘iman dan keyakinan’. Pandangan tersebut secara tidak langsung melahirkan suatu bentuk paradigma eksklusif walaupun kelihatannya seolah-olah inklusif. Bertitik tolak daripada pandangan tersebut telah turut mengheret kepada lahirnya paradigma baru dalam dialog agama. Ini bererti kesan dan pengaruh pandangan sarjana Kristian mewarnai paradigma dialog agama.

Paradigma Baru dalam Dialog

Persoalannya adalah dialog hanya merupakan ungkapan keterbukaan yang menjadikan seseorang bersikap terbuka (inklusif) untuk bersedia mendengar pandangan orang lain atau adakah dialog telah menjadi sesuatu yang terbuka yang telah dimasuki fahaman dan keyakinan

²⁴ Nurcholish Madjid, “Mark Woodward” (ed) dalam *“In Search of Islamic Roots for Modern Pluralism: The Indonesian Experiences”* in: *Towards a New Paradigm, Recent Developments in Indonesian Islamic Thought*, (Tempel: Arizona State University, 1996), h. 27.

²⁵ Paul Tillich, *Die religiöse Lage der Gegenwart, The Religious Situation*, (Holt Meridian Press, 1925), h. 36.

lain yang ternyata mengubah fahaman dan keyakinan sendiri sehingga menghasilkan ‘pergeseran paradigma iman’ menuju suatu ‘paradigma baru’ atau ‘kepercayaan baru’ (inklusivisme)? Fenomena ini seolah-olahnya telah berlaku dalam kalangan pengikut dialog antara agama.

Perdebatan inklusivisme semakin diperdebatkan dalam penerimaan dan pemahaman terhadap agama lain. Isu ‘keselamatan’ pada kemudian hari serta ‘pensyariatan’ dalam sesebuah agama dapat dilihat sebagai dua isu utama dalam konsep inklusivisme secara teologinya. Pengamatan yang mendalam dari sudut falsafah keagamaan masing-masing haruslah ditelusuri sebelum keterbukaan dari dasar teologi membawa kepada teologi esoterisme. Namun, secara dasarnya, konsep inklusif dengan meletakkan keterbukaan dalam memahami dan bersifat empati tanpa mengeji dapat menimbulkan rasa hormat yang dapat menyumbang kepada kelangsungan sesebuah dialog.

Apabila kita telusuri pemikiran para tokoh perintis dialog agama, kita melihat beberapa paradigma baru telah dijadikan titik tolak dialog agama. Inklusivisme telah menjadi suatu agama yang baru bagi peserta dialog yang pada dasarnya bukan agama baru yang bersifat ‘sinkretis’ atau ‘sinthesis’ tetapi kemudiannya ternyata bahwa itu adalah ‘agama lain’. Realita memperlihatkan bahawa ramai pelopor perbandingan agama dan dialog agama adalah para teologi yang tetap konservatif dalam imannya yang menerima ‘Pluralisme Agama’ dan turut menerima bahawa agama masing-masing adalah unik dan harus diterima (eksklusif), tetapi dalam masa yang sama mereka wajar bersikap inklusif (terbuka) dalam interaksinya dengan agama lain.

Ini diperlihatkan oleh salah seorang tokoh teologi Muslim yang juga merupakan mantan Menteri Agama RI, yaitu Mukti Ali, Beliau mengatakan bahawa, dalam dialog itu orang tidak perlu, bahkan tidak boleh, meninggalkan agama dan kepercayaannya. Bahkan sebaliknya, agamanya sendiri dipegang teguh disertai dengan sikap penghargaan kepada agama

dan kepercayaan yang lain. Mukti Ali menggambarkan bahawa dalam dialog antara umat beragama, individu pendialog wajar bersifat ‘eksklusif’ dalam prinsip kepercayaannya namun wajar bersikap ‘inklusif’ terhadap ajaran kepercayaan penganut lain.²⁶

Sementara itu, ahli teologis Kristian, Eka Dharmaputera menegaskan bahawa agama itu unik tetapi tidak eksklusif. Beliau menjelaskan bahawa. “saya tidak mengatakan bahawa semua agama itu sama saja. Individu yang menghormati jati diri agama masing-masing pasti tidak akan mengatakan bahawa semua agama itu sama saja! Agama itu berbeda. Setiap satunya mempunyai identiti tersendiri. Perbezaan itu tidak hanya periferal, tetapi juga substansial’. Pandangan ini seakan-akan ambivalen yaitu unik tetapi tidak eksklusif. Pandangan Eka dijelaskan lagi oleh Karl Barth, yang menampakkan bahawa agama Kristian sifatnya relatif dan partikular sama seperti agama lain, tetapi Jesus adalah pernyataan tuhan yang unik dan eksklusif’ yaitu ‘di dalamnya manusia diperdamaikan dengan tuhan’.²⁷

Bertitik tolak daripada pandangan tersebut telah melahirkan beberapa istilah dan paradigma penting yang berkaitan dalam dialog agama yaitu:

1. Relativisme

Para teologi ‘dialog agama’ yang berorientasi liberal atau moden yang mempercayai terjadinya ‘evolusi agama’ yaitu agama-agama yang unik pada hari ini dianggap sekadar sesuatu yang bersifat relatif sesuai dengan tahap perkembangannya dan realitanya semuanya adalah sama; yaitu ‘partikular’ adalah bahagian dari yang universal yang dirujuk dan disebut sebagai ‘Universalisme’ (fahaman mengenai ke’satu’an agama). Agama dianggap berjalan secara evolusioner (evolusi agama) dari ‘keberadaannya’ yang asli bersumber kepada penyembahan ‘kekuatan’

²⁶ Mukti Ali, *Dialog Antar Umat Beragama*, (Yogyakarta: BPK-GM: IAIN Sunan Kalijaga Press, 1993), h. 10.

²⁷ Eka Dharmaputera, *Passing Over*, (Jakarta: Guning Muliah, 2006), h. 218.

dasar semesta dan berkembang menurut kemajuan konsepsi manusia yang merumuskannya secara partikular. Pendapat ini adalah sama seperti pandangan Ernst Troelsch yang telah dijelaskan di atas.

Max Muller membagi evolusi agama kepada tiga peringkat: *Pertama*, apabila manusia mempercayai kepada satu Tuhan akan tetapi pada masa yang sama mereka masih mempercayai Tuhan yang lain yang disebut sebagai henoteistik. *Kedua* adalah politeistik di mana mereka tidak mampu untuk meluahkan idea yang abstrak. *Ketiga* adalah monoteistik disebabkan psikologi agama yang mendorong manusia untuk berserah kepada Tuhan yang satu.²⁸ Sebagian pakar pula mengemukakan bahawa agama berasal dari kepercayaan mengenai 'kekuatan dasar semesta' (manisme) yang kemudian berkembang menjadi animisme, totemisme, politeisme dan akhirnya monoteisme. Kedua-dua tokoh menyarankan bahawa kemunculan berbagai agama adalah hasil daripada perkembangan evolusi antropologi; dan bererti agama-agama adalah bersifat relatif. Agama turut tidak lagi dianggap sebagai 'kepercayaan manusia terhadap pernyataan (wahyu) Allah' tetapi agama hanya dianggap sebagai 'usaha pemikiran manusia di dalam mencari Tuhan.

2. Universalisme

Paradigma kedua yang mirip dengan yang pertama adalah wujudnya 'Logik bersama mengenai Yang Satu dan Yang Banyak'. Menurut perspektif falsafah dan teologi, logik berhubung suatu sumber realita dialami dalam pluraliti dilihat oleh para teologi tertentu sebagai cara yang paling memuaskan untuk menjelaskan fakta pluralisme keagamaan yang disebut sebagai pendekatan 'Theosentris'. Pada realitanya pandangan seumpama ini didasarkan kepada gagasan 'Veda' Hinduisme mengenai hakikat 'Yang Satu' yang disebut dengan 'banyak nama'.

²⁸ Martn Forward, *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction...*, h. 43.

Pandangan ini turut disebut dan dikenali sebagai ‘Universalisme’ dan keyakinan mengenai ‘Yang Satu’ ini disebut ‘Monisme’. Monisme adalah kepercayaan yang meyakini adanya dasar keberadaan alam semesta yang ‘Satu’ yang tidak berperibadi yang berbeza dengan monotheisme, theis yang berperibadi.

Wilhelm Schmidt mengemukakan bahawa setiap individu mempercayai satu Tuhan (monoteisme) sebagai ‘Sebab Utama’ (first cause) yang dianggap sebagai ‘Tuhan yang Agung’ yang universal.²⁹ Namun, keyakinan dan kesedaran ini akhirnya hilang dan berkembang menjadi keyakinan terhadap ‘tuhan-tuhan’ yang banyak (politeisme) yang partikular. Paul Tillich merujuk ‘Sebab Utama’ ini sebagai ‘The Ground of All Being’. Pendapat ini turut merupakan pendapat dan pemikiran para teologi dan orientalis Kristian seperti Raimundo Panikkar, Stanley Samartha dan Wilfred Cantwell Smith. Dalam buku ‘God Has Many Names’ karya John Hick, kita turut menemui pengertian yang sama. Agama Kristian turut dianggap salah satu yang ‘partikular’ dari yang satu yang ‘universal’. Selanjutnya, faham universalisme ini diperjelaskan lagi secara mistik dalam hubungan kesatuan manusia dengan ‘Yang Satu’.

3. Mistisisme

Mistisisme adalah keyakinan mengenai ‘Kesatuan manusia yang sezat dengan Sumbernya’ (yaitu Yang Satu). Dalam pengertian Zen Buddhisme penyatuan manusia dengan jati dirinya menuju yang ‘tidak ada’ (anatman) yang mirip dengan penyatuan manusia dengan jati dirinya yang ‘ada’ (atman) yang sezat dengan ‘Yang Satu’ dalam Hinduisme (atman adalah Brahman).

²⁹ Wilhelm Schmidt, *The Origin of the Idea of God*, (London: Roman and Littlefield, 1983), h. 111

Paul Tillich seorang teologi existentialist mengajak manusia untuk beralih dari 'teosentris' ke arah 'tuhan di atas tuhan' yang disebutnya sebagai 'dasar keberadaan' (the ground of all being). Baginya Roh Kudus dianggap hadir di mana-mana sebagai nafas semesta yang bersumber pada dasar keberadaan itu. Wilfred Cantwell Smith (1987) dalam bukunya *The Faith of Other Men* menyamaratakan konsep 'Jesus yang hidup di dalamku' yang diucapkan oleh Paulus itu adalah sama dengan konsep mistik mengenai 'Atman' yang dirujuk dalam mistisisme/pantheisme Hinduisme.

Dalam Hinduisme memang wujud ungkapan 'tat twam asi' yang bermaksud 'engkau adalah realita, engkau adalah tuhan'. Kenyataan ini dianalogikan dengan konsep 'Atman yang sama dengan Brahman' dalam Hinduisme atau lebih tepat 'di dalam diri manusia Brahman menjadi Atman'. Smith bukan saja menyamaratakan konsep 'tat twam asi' dengan 'Jesus yang hidup di dalamku' tetapi turut menyamaratakannya dengan pengertian 'manusia sebagai gambaran tuhan' (Imago Dei).

Penutup

Perbincangan di atas menjelaskan bahawa pada awalnya citra dialog agama menurut perspektif sarjana Kristian mewarnai suasana dialog agama sehingga menimbulkan kesangsian dalam kalangan penganut Muslim. Beberapa sarjana Barat seperti Swidler telah mengemukakan peraturan dalam berdialog bagi menghindari kesangsian. Namun, citra dialog agama kemudiannya berubah mengikut acuan Islam kerana image yang dibawa oleh pihak sarjana Kristian menimbulkan beraneka permasalahan dengan istilah-istilah pluralisme agama, eksklusif dan inklusif yang diberikan pengertian yang tidak sejajar dengan maksudnya yang sebenar. Dialog agama yang mengakar kepada wahyu Allah melahirkan satu bentuk perkongsian hidup melalui jiwa yang saling menghormati dan memahami erti kehidupan dalam kalangan umat yang beragama dan melahirkan keharmonian beragama.

Pun begitu, kita wajar sedar bahawa isu-isu yang dibincangkan dalam dialog antara agama bukan suatu perkara yang mudah dicapai dan disepakati oleh setiap pendialog. Justeru, pengertian yang lebih mendalam mengenai dialog itu perlu dicari bentuknya yang terbaik. Ini kerana dialog agama itu sahaja melahirkan beberapa bentuk dialog lain. Antaranya dialog kehidupan, dialog peradaban, dialog ketamadunan dan seumpamanya yang pastinya tiap satunya mempunyai konsep yang saling berbeza. Ini sekaligus memperlihatkan bahawa dialog agama adalah titik tolak untuk terus memahami falsafah beragama dan falsafah agama setiap penganut. Perbezaan pendapat adalah suatu rahmat dan bukannya suatu yang keramat.

DAFTAR PUSTAKA

- Abdel Aziz Bergout, *Meeting the Challenges of Dialogue: Need for Civilisational Vision and Cultural Transformation*. dalam. Simon, W. Thomas & Azizan Baharuddin (ed). *Dialogue of Civilizations and the Construction of Peace*, (Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 2008).
- Ahmad Syalabi, *Mausu'ah al-Tarikh al-Islami wa al-Hadharah* (Beirut: alIslamiyyah, 1998).
- Ataullah Siddiqui, *Christian-Muslim Dialogue in the Twentieth Century*, (London: Macmillan, 1997)
- Eka Dharmaputera, *Passing Over*, (Jakarta: Guning Muliah, 2006).
- Ernst Troeltsh & Garret E. Paul (trans.), *The Christian Faith*. (Augsburg Fortress Publishers, 1991).
- Hans Kung. "Christianity and World Religions: Dialogue with Islam" dalam Leonard Swidler, (ed.) *Muslims in Dialogue*.
- Hugh Goddard, *Christian-Muslim Relations: Examples of Conflict and Collaboration*, dalam. Simon, W. Thomas & Azizan Baharuddin (ed). *Dialogue of Civilizations and the Construction of Peace*, (Kuala Lumpur: Universiti Malaya, 2008).

Irfan Abdul Hamid Fattah, “Al-Fikr al-Islami fi Muwajihati al-Da’wati ila al-Hiwar Bayna al-Adyan” Dalam *Journal of Islam in Asia*, Vol. 1. Tahun 1999.

Khadijah Mohd dkk. “Interaksi dan Dialog Agama (dialog Peradaban): Satu Paparan” dalam Azizan Baharuddin (ed.) *Islam dan Dialog Peradaban: Satu Perspektif*, (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya, 2005).

Leonard Swidler, *The Dialogue Between Christianity and Islam*, (Kuala Lumpur: Pusat Dialog Peradaban, Universiti Malaya, 2008).

Martin Forward, *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction*. (Oxford: Oneworld Publication, 2001).

Martn Forward, *Inter-Religious Dialogue: A Short Introduction*, (Oxford: Oneworld Publication, 2001).

Miriam Therese Winter. *The Gospel According to Mary: A New Testament For Woman*, (United State: Orbis Books, 2008).

Mohd Farid Mohd Shahrar, *Dialog Antara Agama dan Peradaban: Perspektif Agama dan Tamadun*, (Kuala Lumpur: Institut Kefahaman Islam Malaysia (IKIM), 2008).

Mukti Ali, *Dialog Antar Umat Beragama*, (Yogyakarta: BPK-GM: IAIN Sunan Kalijaga Press, 1993).

Nurcholish Madjid, “Mark Woodward” (ed) dalam “*In Search of Islamic Roots for Modern Pluralism: The Indonesian Experiences*” in: *Towards a New Paradigm, Recent Developments in Indonesian Islamic Thought*, (Tempel: Arizona State University, 1996). Paul Tillich, *Die religiose Lage der Gegenwart, The Religious Situation*, (Holt Meridian Press, 1925).

Raimundo Pannikar, *The Intrareligious Dialogue* (Barcelona: Editorial Press, 1978).

Ramli Awang, *Dialog antara Agama dari Perspektif al-Quran* (Skudai: Penerbit UTM, 2008).

Thomas Michel dalam <http://www.sjweb.info/documents/dialog/towardspedagogy.doc> diakses 20 Januari 2014.

Wilhelm Schmidt, *The Origin of the Idea of God*, (London: Roman and Littlefield, 1983).

William L. Reese, *Dictionary of Philosophy and Religion*, (New Jersey, Humanities Press, 1996).

Ziauddin Sardar, *The Postmodern Age in Munawar Ahmad Anees, Syed Z. Abedin & Ziauddin Sardar. Christian-Muslim Relations: Yesterday, Today, Tomorrow*, (London: Grey Seal Books 1991).